



Ordinateur de plongée **ODYSSEY**

-

Mode d'emploi simplifié

Mis à jour le 04/01/2023

ODYSSEY

DANGER

L'ordinateur de plongée Odyssey a été conçu pour surveiller votre profil de plongée et pour calculer les besoins de palier(s) de décompression en fonction de son modèle interne et des paramètres que vous fournissez. Ces calculs sont, au mieux, une estimation des besoins réels de la désaturation physiologique et ne garantissent pas un profil de remontée sûr. Les accidents de désaturation (ADD) sont intrinsèquement liés à la charge en gaz dissoute dans l'organisme du plongeur du fait de la plongée et à évacuer lors de la remontée et lors du retour en surface. En plongée sous-marine, le risque nul d'ADD n'existe pas.

LA SEULE FAÇON DE NE PAS S'EXPOSER À UN RISQUE DE SURVENUE D'ADD EST DE NE PAS PLONGER.

AVERTISSEMENT

Bien que nous fournissions un effort continu pour nous assurer que votre ordinateur fonctionne correctement, **il est certain que le micrologiciel de votre ordinateur contient des bogues non détectés. Votre ordinateur peut tomber en panne à tout moment et sans avertissement, avant ou pendant une plongée**, en raison d'une défaillance logicielle ou matérielle.

Ne risquez jamais votre vie sur une seule source d'information. Planifiez soigneusement toutes les plongées, utilisez un deuxième ordinateur ou des tables et soyez prêt à exécuter votre plan de sauvegarde à tout moment.

Vous risquez votre vie en faisant de la plongée sous-marine et aucun ordinateur de plongée ne peut éliminer ce risque. L'ordinateur de plongée n'est pas un substitut à une formation adéquate, aux connaissances ou aux compétences nécessaires pour pratiquer la plongée.

SAV-CONTACT

Nous sommes à l'écoute de vos remontées d'information quant à la qualité, la fonctionnalité ou l'usage de ce produit.

Nous nous engageons à vous répondre dans les plus brefs délais : contact@o-dive.com

Obtenez le manuel d'instruction complet mis à jour via notre site web : <https://o-dive.com/>

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids	< 200 g
Dimensions	90mm x 76mm x 36mm
Affichage	TFT 2.4" 240 x 320 px
Autonomie	20 heures en mode plongée
Alimentation	Pile AA remplaçable par l'utilisateur
Connectivité sans fil	Bluetooth Low Energy
Profondeur maximale	225 m
Température de fonctionnement	0 °C – 40 °C
Température de stockage	-30 °C – 65 °C
Conformité	CE – UKCA – FCC – ISCED/ISDE EN13319

Rincer l'appareil à l'eau douce après utilisation.

Une utilisation incorrecte du système peut provoquer des chocs ou des blessures et peut endommager votre appareil.

REEMPLACEMENT DE LA PILE

- Votre Odyssey fonctionne à l'aide d'une pile de format standard AA remplaçable par l'utilisateur. Toute pile AA ayant une tension nominale comprise entre 1,2V et 4,5V est compatible.

- L'emplacement de la pile est fermé hermétiquement par un bouchon situé sur le côté droit de l'appareil. Ce bouchon peut être dévissé (sens anti-horaire) à l'aide d'une pièce de monnaie.

- La nouvelle pile doit être insérée avec la borne positive en premier (voir schéma sur le boîtier).



- L'aspect du joint du bouchon doit être contrôlé et il doit être graissé si besoin. Le bouchon doit être vissé jusqu'en butée.
- **L'autonomie minimale de l'appareil est d'environ 15 heures de plongée** en intensité d'écran maximale. Cette durée peut varier selon le type de pile, la température de l'eau et la durée d'utilisation du Bluetooth.

DÉMARRAGE DE VOTRE ODYSSEY

- Votre Odyssey démarre automatiquement lorsqu'il est immergé. Cette fonctionnalité peut ne pas fonctionner correctement.

Nous vous conseillons de toujours démarrer votre ordinateur manuellement et d'en vérifier scrupuleusement les réglages avant la plongée.

- Votre Odyssey démarre avec un appui simultané sur les 2 boutons piézoélectriques situés sur les côtés droite et gauche de l'ordinateur.

EXTINCTION DE VOTRE ODYSSEY

- Hors de l'eau, votre Odyssey s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes sans action sur les boutons.
- Hors de l'eau, votre Odyssey s'arrête manuellement par un appui simultané sur les 2 boutons latéraux.



Démarrage et extinction avec appui simultané sur les boutons gauche et droite

PRÉSENTATION DES BOUTONS

- Votre Odyssey est équipé de 3 boutons piézoélectriques.
- Les boutons latéraux permettent de naviguer parmi les éléments d'une page :
 - **Bouton de gauche** : navigation vers la gauche / vers le haut
 - **Bouton de droite** : navigation vers la droite / vers le bas
- Le bouton central sert à :
 - Valider / Entrer dans un menu
 - Modifier une valeur / Faire défiler un champ



ÉCRAN D'ACCUEIL EN SURFACE

- L'écran d'accueil affiche :
 - L'**intervalle surface** depuis la dernière plongée
 - Le **mode de plongée** et le **gaz** actuel
 - Le **conservatisme** actuel
 - Le **niveau de charge** de la pile
- Quatre pages sont accessibles depuis l'écran d'accueil :
 - **Système**
 - **Réglages**
 - **Transfert**
 - **Plongée**
- Pour afficher la page souhaitée :
 - Faire défiler la surbrillance sur les icônes à l'aide des boutons gauche / droite
 - Appuyer sur le bouton central pour ouvrir la page souhaitée.



PAGE « SYSTÈME »

- La page « Système » contient 3 onglets : **Système**, **Personnel** et **Carnet**

ONGLET « SYSTÈME »

- L'onglet « Système » permet :
 - La vérification et la mise à jour de l'horloge et de la date



- La vérification et la mise à jour du type de pile
- L'affichage du firmware installé
- L'accès au mode « Bootloader » pour mettre à jour le firmware



retour écran d'accueil



Monter / descendre avec les boutons gauche et droit
Sélectionner / ouvrir avec le bouton central

PAGE « SYSTÈME »

ONGLET « PERSONNEL »

- L'onglet « Personnel » permet :
 - Le choix de la langue et du système d'unités

Système	Personnel	Carnet	↑
Langue	Français		
Unités	Metriques		
Couleurs	Ambre		
Alerte PO ₂ déco	1,30b		
Alerte PO ₂ fond	1,40b		
Alerte PEN ₂	35m		
Alerte densité gaz	5,20g/l		
Vitesse de remontée	09m/min		

- Le réglage des couleurs
- La vérification et la modification des données alertes Pp, Gaz, Vitesse de remontée et Densité des gaz

System	Personal	Logs	↑
Language	English		
Units	Imperial		
Color scheme	Amber		
PO ₂ deco limit	1.30b		
PO ₂ bottom limit	1.40b		
EN ₂ D limit	150f		
Gas density limit	6.30g/l		
Ascent rate	30f/min		

retour écran d'accueil



*Monter / descendre avec les boutons gauche et droit
Sélectionner / ouvrir avec le bouton central*

PAGE « SYSTÈME »

ONGLET « CARNET »

- L'onglet « Carnet » contient la liste des plongées enregistrées dans le logbook
- Pour afficher les détails d'une plongée, sélectionner et activer l'item dans la liste :
 - Cela ouvre alors une nouvelle page avec deux onglets

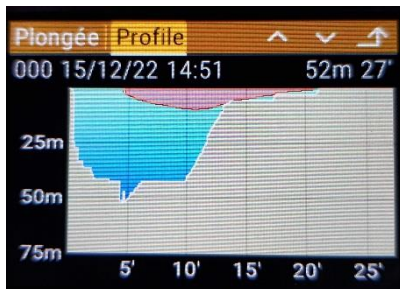
ONGLET « DÉTAILS »

- L'onglet « Détails » permet la visualisation des informations associées à la plongée, parmi lesquelles :
 - Palier le plus profond
 - DTR maximale atteinte
 - Température

Plongée	Profile		
000 15/12/22 14:51	52m 27'		
	CO 21/00		
Déco (DTR max)	9m (13')		
Profondeur moyenne	19m		
Température min/max	23°C/23°C		
PO ₂ min/max	0,20b/1,31b		
CNS min/max	0%/5%		
OTU	12		

ONGLET « PROFIL »

- L'onglet « Profil » permet la visualisation du profil de la plongée.



Modes d'affichage du profil de plongée

retour écran d'accueil



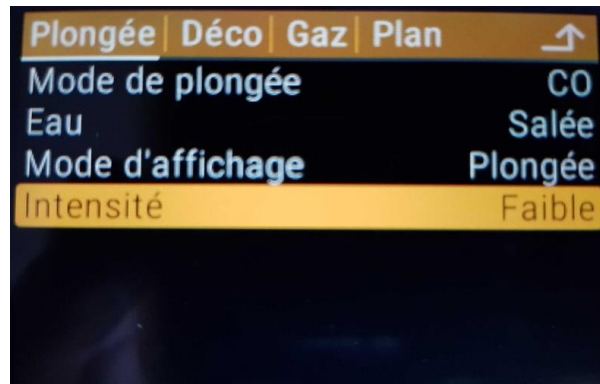
Monter / descendre avec les boutons gauche et droit
Sélectionner / ouvrir avec le bouton central

PAGE « RÉGLAGES »

- La page « Réglages » contient quatre onglets : **Plongée**, **Déco**, **Gaz** et **Plan**

ONGLET « PLONGÉE »

- L'onglet « Plongée » permet :
 - La modification du mode de plongée (circuit ouvert **CO** ou fermé **CF**)
 - Le choix du type d'eau (**Salée**, **Douce** ou **ISO**)
 - Le réglage de l'intensité de luminosité de l'écran



En plongée de nuit, utiliser de préférence le réglage « Cave » ou « Faible »

AVERTISSEMENT

Le réglage intensité « *Elevée* » provoque une consommation plus importante !

retour écran d'accueil



*Monter / descendre avec les boutons gauche et droit
Sélectionner / ouvrir avec le bouton central*

PAGE « RÉGLAGES »

ONGLET « DÉCO »

- L'onglet « Déco » permet :
 - La modification du conservatisme par réglage des GF (Gradient Factors)



- Le réglage de la profondeur du dernier palier
- Le réglage de la durée de palier additionnel
- L'observation de l'état des tissus : 16 compartiments selon le modèle Bühlmann ZHL-16C

*Pour plus d'informations et une meilleure compréhension de fond, consultez le document:
Clearing Up The Confusion About "Deep Stops" by Erik C. Baker, P.E*

retour écran d'accueil



*Monter / descendre avec les boutons gauche et droit
Sélectionner / ouvrir avec le bouton central*

PAGE « RÉGLAGES »

ONGLET « GAZ »

- L'onglet « Gaz » permet :
 - La modification et la sélection des gaz (jusqu'à 8) qui seront pris en compte pour la plongée (en mode ouvert ou fermé) : « %O₂ / %He »



AVERTISSEMENT

N'activer que les gaz réellement disponibles et prévus pour la plongée.
Exemple : pour une plongée à l'Air, désactiver tous les autres gaz.

retour écran d'accueil



Monter / descendre avec les boutons gauche et droit
 Sélectionner / ouvrir avec le bouton central

PAGE « RÉGLAGES »

ONGLET « PLAN »

- L'onglet « Plan » permet :
 - La simulations de plans de plongée simples en mode carré avec lecture des durée des paliers, des gaz et de la DTR calculés en fonction des GF en cours

Plongée	Déco	Gaz	Plan	
CC 18/40		070m	010'	47'
◀ 70m	4'	3'35	0,7	
▶ 70m	10'	14'	1,3	
◀ 21m	5'	19'	1,3	
▶ 21m	1'	20'	1,6	
▶ 18m	2'	22'	1,6	
▶ 15m	2'	24'	1,6	

Plongée	Déco	Gaz	Plan	
OC 21/00		050m	010'	31'
◀ 50m	3'	2'35	21/00	
▶ 50m	10'	13'	21/00	
◀ 12m	4'	16'	21/00	
▶ 12m	2'	18'	50/00	
▶ 9m	2'	20'	50/00	
▶ 6m	4'	24'	50/00	

Exemples de planification



Monter / descendre avec les boutons gauche et droit
Sélectionner / ouvrir avec le bouton central

PAGE « PLONGÉE »

- Pour modifier les informations affichées sur la page « Plongée », il faut :
 - Mettre en surbrillance le champ souhaité à l'aide des boutons latéraux
 - Changer la nature du champ en appuyant le bouton central



PAGE « PLONGÉE »

- La DTR est calculée de façon prédictive selon les gaz disponibles (voir p.13) pour une décompression optimisée. Il est possible d'afficher également la **DTR/BG** (*Back Gas - gaz fond*) qui calcule la durée de remontée sans changement de gaz.
- L'indicateur de vitesse de remontée contient plusieurs zones.
La vitesse de remontée cible est réglable dans la page « *Système* » / onglet « *Personnel* »



VR = 0



VR = 10

Remontée à la vitesse cible



VR = 17

Remontée trop rapide

- Le champ central de la ligne du bas permet un affichage modulable :
 - %CNS
 - Température
 - Niveau de charge de la pile
 - Affichage des alarmes (PpO₂, PpN, Paliers, ...)



PAGE « PLONGÉE »

- Exemple : Remontée avec changement de gaz et palier additionnel O'Dive



Prof. max. atteinte
et PpO_2 instantanée



Gaz de décompression
disponible et conseillé

DTR 6' (avec passage à l'OXY)
DTR BG 9' (en restant à l'Air)



Changement de gaz effectué

DTR = DTR BG




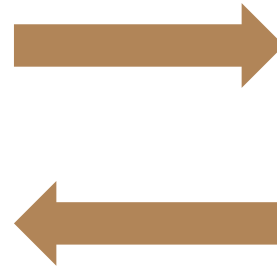
Paliers additionnels O'Dive
(durée de palier hors
calcul Bühlmann)

Témoin de palier additionnel

PAGE « PLONGÉE »

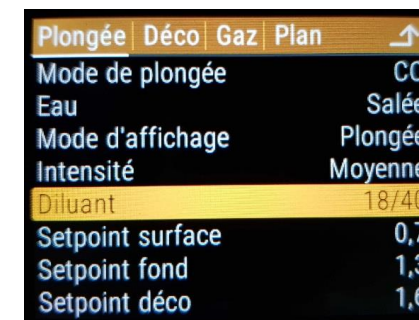
ACCÈS À LA PAGE « RÉGLAGES » EN COURS DE PLONGÉE

- Il est possible d'**accéder à la page « Réglages » au cours d'une plongée** afin de modifier des paramètres (GF, gaz, ...).
Il faut pour cela appuyer sur le bouton central sans avoir sélectionné de champ (si besoin, naviguer à l'aide des boutons latéraux afin qu'aucun champ ne soit en surbrillance)
- Le retour sur la page « **Plongée** » s'effectue en validant le symbole retour 

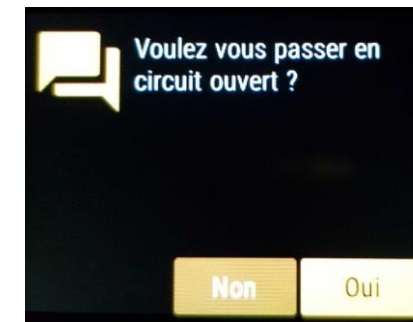


PAGE « PLONGÉE » MODE DE PLONGÉE CCR

- Il est possible de passer du mode circuit ouvert **CO** vers le mode circuit fermé **CF** dans la page « **Réglages** » / onglet « **Plongée** ».
Il faut alors :
 - Définir les 3 Set Points PpO₂
 - Choisir le gaz diluant parmi les gaz sélectionnées dans l'onglet « **Gaz** »



- Au cours d'une plongée CCR, il est possible de réaliser une **procédure de passage en Bail Out** :
 - Sélectionner le champ « **Mode de Plongée** »
 - Confirmer le passage en circuit ouvert



Passage en mode circuit ouvert (**BO**) activé

PAGE « PLONGÉE »

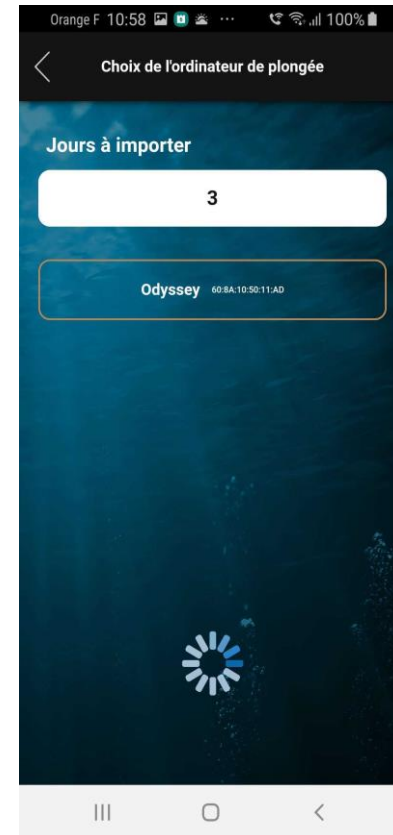
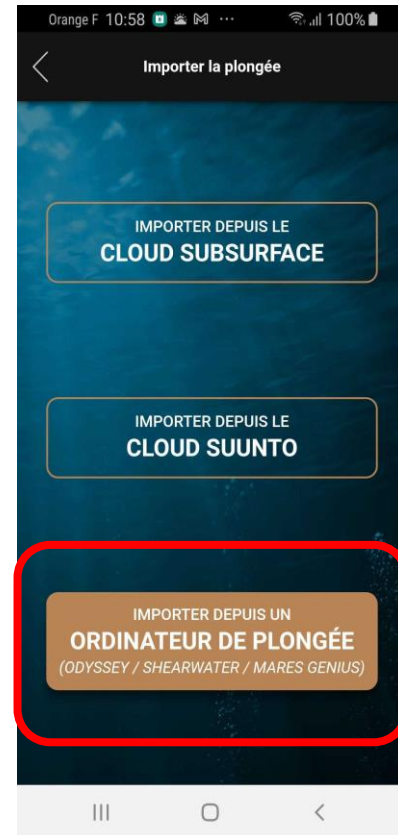
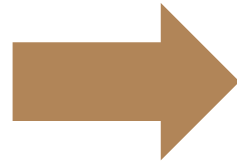
PLONGÉE EN MODE CONSÉCUTIF

- Pour les intervalles surface inférieurs à 3' l'ordinateur reste en mode « Plongée » en enregistrant toute nouvelle immersion dans le même profil.
- Au-delà de 3', une nouvelle plongée en mode répétitif sera enregistrée.



PAGE « TRANSFERT » TÉLÉCHARGEMENT DU PROFIL DE PLONGÉE VERS L'APPLICATION O'DIVE

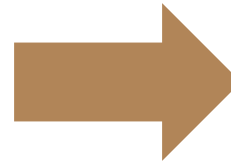
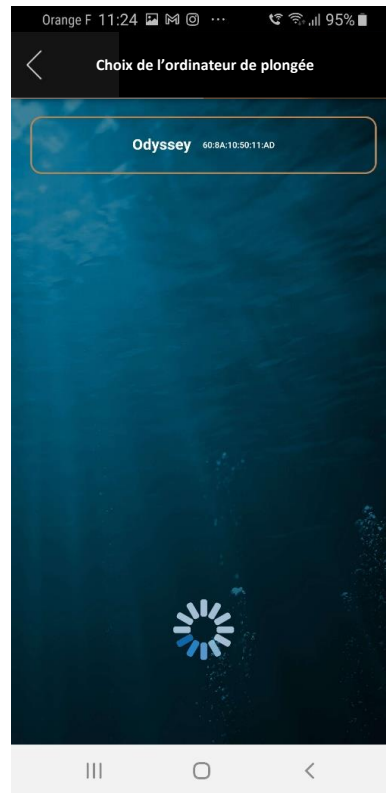
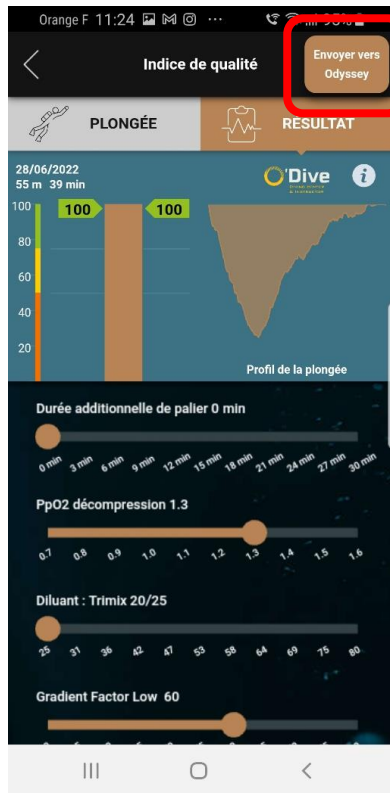
- Une fois la plongée enregistrée dans le logbook, il est possible d'importer le profil dans l'application O'Dive via la connexion Bluetooth.



PAGE « TRANSFERT »

IMPORT DES RÉGLAGES O'DIVE DANS L'ODYSSEY

- Après avoir réalisé une simulation sur O'Dive, il est possible de paramétrer automatiquement votre Odyssey :
 - Mettre l'Odyssey en mode « *Transfert* »
 - Appuyer sur « Envoyer vers Odyssey » dans l'application O'Dive pour modifier les réglages (GF, Gaz, PpO₂ et Palier additionnel O'Dive).



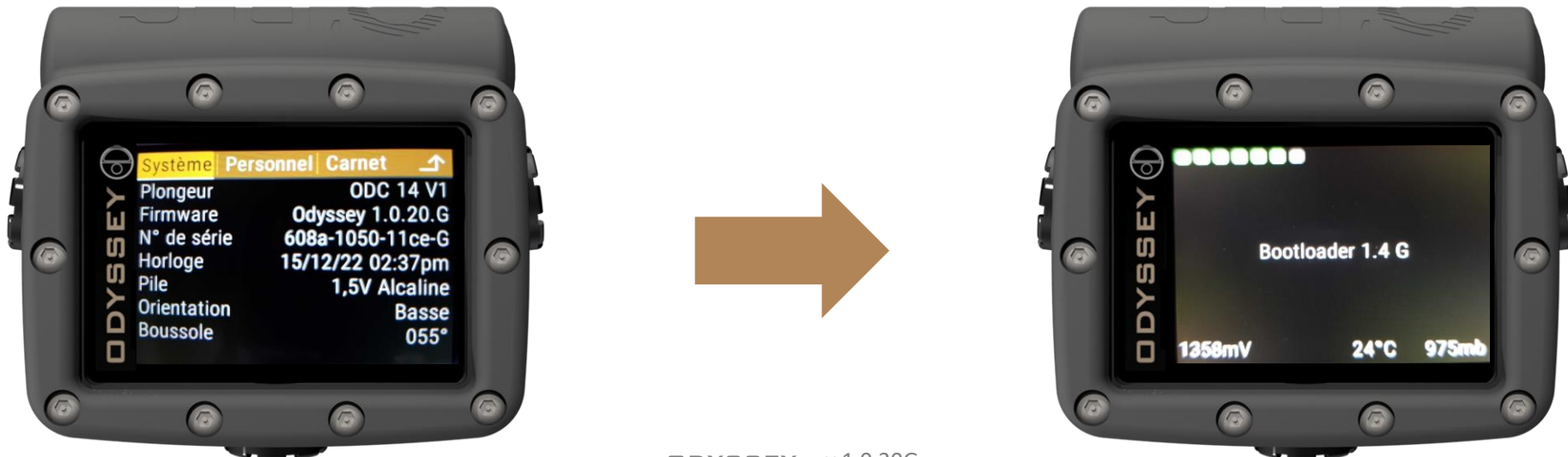
MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL (1/2)

- La mise à jour du micrologiciel s'effectue via la connexion Bluetooth sans fil intégrée à un PC ou à un téléphone Android

AVERTISSEMENT

Avant de commencer le processus de mise à jour du micrologiciel, vous devez vous assurer que votre Odyssey a une batterie complètement chargée et que vous avez activé la fonction Bluetooth et l'accès à Internet sur votre PC ou votre téléphone.

- Mettez votre Odyssey en mode de mise à jour du micrologiciel, en sélectionnant le micrologiciel actuellement installé dans la page « **Système** » / onglet « **Système** »
 - Après confirmation, votre Odyssey s'éteindra puis redémarrera en mode de mise à niveau du microprogramme
- Si vous décidez de ne pas installer de nouveau micrologiciel, vous pouvez simplement éteindre votre Odyssey ; la prochaine fois que vous l'allumerez, il reprendra avec le micrologiciel actuellement installé*

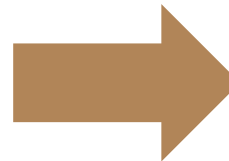
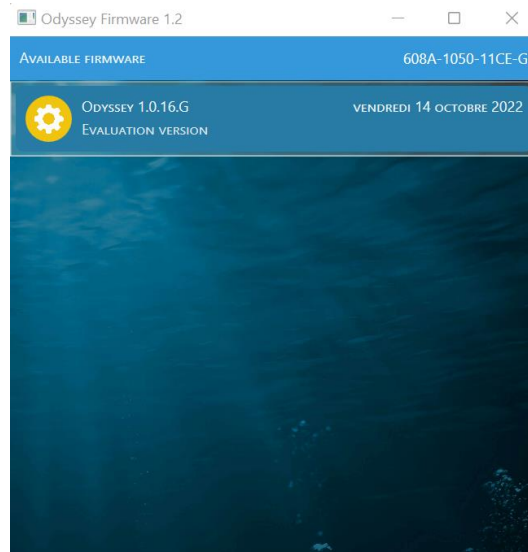


MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL (2/2)

- Lancez le gestionnaire de firmware sur votre PC ou votre téléphone (disponible en téléchargement sur notre site web <https://o-dive.com>).
- Le gestionnaire de firmware recherchera votre Odyssey, puis se connectera automatiquement et téléchargera une liste des micrologiciels disponibles. Vous pouvez sélectionner n'importe lequel des micrologiciels disponibles, y compris les versions précédentes, pour l'installer en double-cliquant ou en appuyant sur l'un d'entre eux
- Le gestionnaire de firmware préparera votre Odyssey pour l'installation puis installera le micrologiciel
- Une fois l'installation terminée, votre Odyssey redémarrera automatiquement.

Certains problèmes ont été signalés lors de tentatives de connexion à l'aide d'une clé USB Bluetooth

Si vous rencontrez des problèmes, la première chose à faire est de réessayer sur un PC avec un module Bluetooth intégré et de vous assurer que le Bluetooth est activé

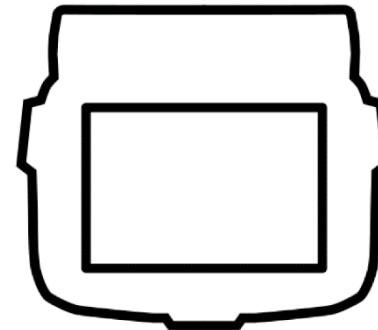


ODYSSEY - v 1.0.20G

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE UE

Le soussigné, **Azoth Systems SAS**, déclare que l'équipement radioélectrique Odyssey est conforme à la norme EN 13319. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://o-dive.com/declaration-de-conformite>

Fabriqué en France par :
AZOTH SYSTEMS
Technopôle de la Mer
93, Forum de la Méditerranée
83190 Ollioules
FRANCE



Ce produit et la pile qu'il contient ne peuvent être jetés avec les déchets domestiques. Ils font l'objet d'un tri sélectif spécifique. Déposez la batterie ainsi que votre produit électronique en fin de vie dans un espace de collecte autorisé afin de les recycler. Cette valorisation de vos déchets électroniques permettra la protection de l'environnement et de votre santé.